



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 23. April 2008 (29.04)
(OR. en)**

**7004/08
ADD 2**

**CRIMORG 40
ENFOPOL 41
COMIX 169
ENFOCUSTOM 37**

ADDENDUM ZUM ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Botschafter Tibor KISS, Ständiger Vertreter der Republik Ungarn bei der Europäischen Union
Eingangsdatum:	10. April 2008
Empfänger:	Ivan BIZJAK, Generaldirektor der GD H des Generalsekretariats des Rates der Europäischen Union
Nr. Vordokument:	14258/07 CRIMORG 159 ENFOPOL 176 COMIX 915 ENFOCUSTOM 104
<u>Betr.:</u>	Umsetzung des Rahmenbeschlusses 2006/960/JI des Rates vom 18. Dezember 2006 über die Vereinfachung des Austauschs von Informationen und Erkenntnissen zwischen den Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Union – Erklärung der Republik Ungarn nach Artikel 6 Absatz 1

Sehr geehrter Herr Generaldirektor,

anbei erhalten Sie die Mitteilung der Republik Ungarn über die Maßnahmen zur Umsetzung des Rahmenbeschlusses 2006/960/JI des Rates über die Vereinfachung des Austauschs von Informationen und Erkenntnissen zwischen den Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Die Mitteilung enthält die Angaben zu der Anlaufstelle für dringende Ersuchen gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Rahmenbeschlusses

(Schlussformel)

(gez.) Tibor KISS

Betrifft: Mitteilungspflicht gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Rahmenbeschlusses 2006/960/JI des Rates vom 18. Dezember 2006 über die Vereinfachung des Austauschs von Informationen und Erkenntnissen zwischen den Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Union

Gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Rahmenbeschlusses 2006/960/JI des Rates vom 18. Dezember 2006 über die Vereinfachung des Austauschs von Informationen und Erkenntnissen zwischen den Strafverfolgungsbehörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Union ("Rahmenbeschluss") müssen die Mitgliedstaaten dem Rat Angaben zu der Strafverfolgungsbehörde übermitteln, an die in dringenden Fällen Ersuchen gerichtet werden können.

Mit diesem Schreiben möchte Ungarn dem Generalsekretariat des Rates der Europäischen Union die Angaben zu der Anlaufstelle für dringende Ersuchen gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Rahmenbeschlusses mitteilen.

1. Bezeichnung der Behörde:

Országos Rendőr-főkapitányság, Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK) – Übersetzung: Hauptquartier der ungarischen nationalen Polizei, Internationales Zentrum für die Zusammenarbeit bei der Strafverfolgung

2. Bezeichnung der besonderen Anlaufstelle für dringende Ersuchen:

Nemzetközi Információs Osztály – Übersetzung: Abteilung für Nachrichtenbeantwortung und internationale Telekommunikation

3. Postanschrift:

Országos Rendőr-főkapitányság
Nemzetközi Bűnügyi Együttműködési Központ (NEBEK)
Teve u. 4-6.
H-1139
Budapest
Ungarn

4. Weitere Kontaktdaten:

Tel.: + 36-(0)1-443-5596; +36-(0)1-443-5545
Fax: +36-(0)1-443-5815
E-Mail: nebek@nebek.police.hu
